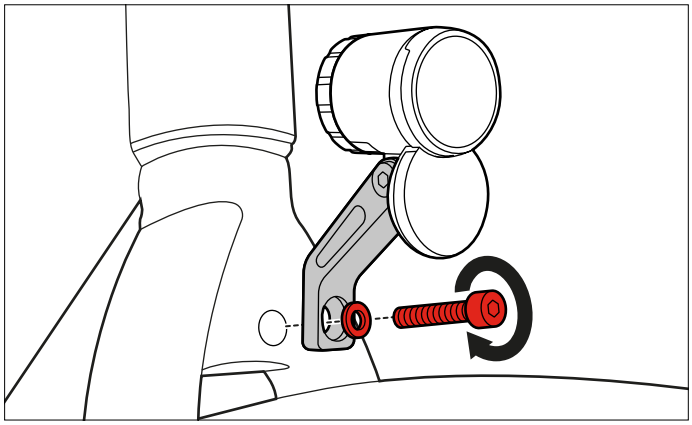
TRELOCK

LS 380 Bike-I® Veo

GEBRAUCHSANWEISUNG USER MANUAL

Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise.
Read the operating manual and safety information carefully before use.

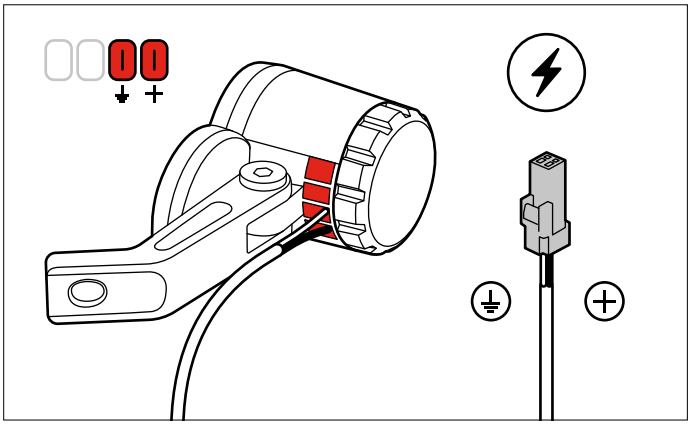
MONTAGE ASSEMBLY



Der ZL 940 Halter muss fest an der vorgefertigten standardisierten Bohrung angebracht werden.

The ZL 940 bracket must be firmly mounted using the prefabricated standardized hole.

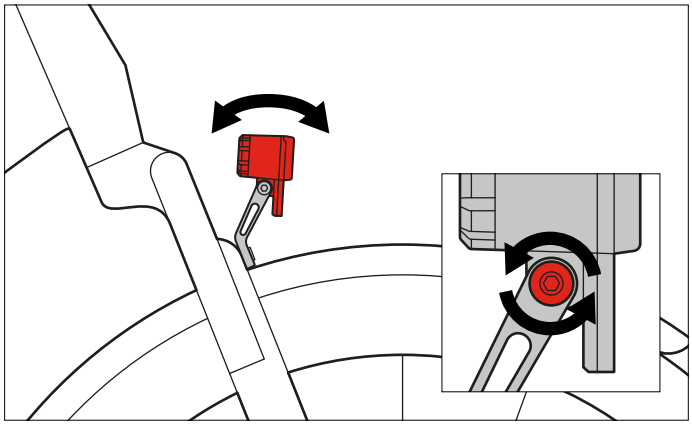
VERBINDEN CONNECT



Verbinden Sie das mitgelieferte Kabel mit dem Frontscheinwerfer und mit der Stromzufuhr (6-12 V DC).

Connect the supplied cable to the front light and to the power source (6-12V DC).

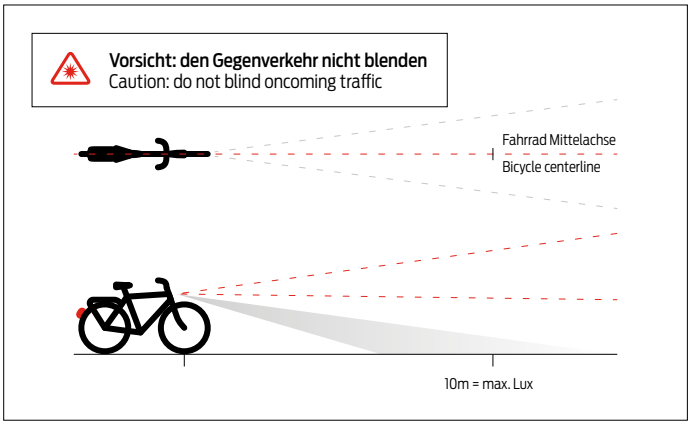
EINSTELLUNG DES WINKELS ADJUST ANGLE



Verstellen Sie den Winkel des Frontscheinwerfers mit einem Inbusschlüssel.

Use an Allen key to adjust the angle of the front light.

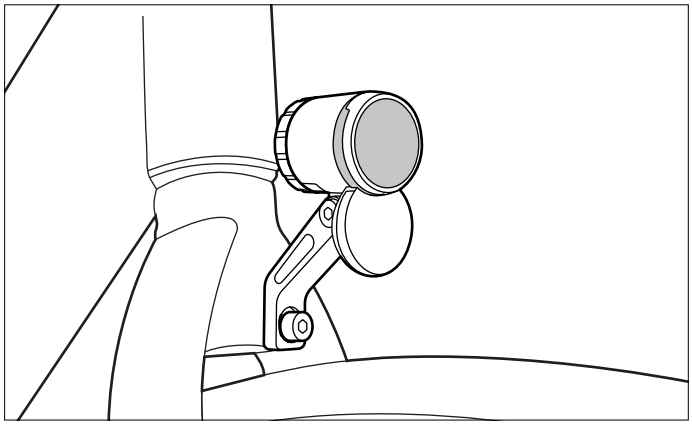
MONTAGEHÖHE ASSEMBLY HEIGHT



Richten Sie den Frontscheinwerfer auf die Mittelachse des Fahrrads aus.

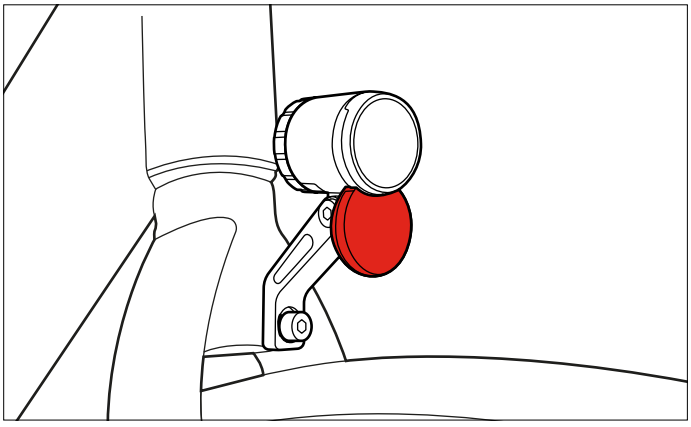
Align the front light with the center axis of the bike.

BETRIEB OPERATION



Der Frontscheinwerfer wird zusammen mit dem E-Bike-System ein- und ausgeschaltet.

The front light switched on and off together with the e-bike system.



Reflektor nach unten entnehmbar.

Reflector can be removed downwards.

TRELOCK

LS 380 Bike-I® Veo

GEBRAUCHSANWEISUNG USER MANUAL

Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise.
Read the operating manual and safety information carefully before use.

Hinweise StVZO

Die LS 380 Bike-I® Veo ist in Deutschland für den Straßenverkehr als Beleuchtung für Fahrräder mit elektrischer Tretunterstützung mit einer 6-12V DC Gleichspannungsversorgung uneingeschränkt zulässig und muss fest am Lenker montiert werden.

Beim Ausfall der Haupt-Leuchtdiode für das Abblendlicht ist die gesamte Leuchteinheit nicht mehr funktionsfähig und muss ausgetauscht werden.

Der Frontscheinwerfer darf nur an Fahrräder mit elektrischer Tretunterstützung montiert werden, die nach einer entladungsbedingten Abschaltung des Unterstützungsantriebs min. noch für 2 Std. den Betrieb des Frontscheinwerfer sicherstellen oder bei denen der Antrieb übergangsweise als Lichtmaschine benutzt werden kann. Mit der externen Spannungsversorgung wird der Scheinwerfer ein- und ausgeschaltet.

Die minimale Anbauhöhe des Frontscheinwerfers/ Reflektors am Fahrrad beträgt 400 mm, die maximale Anbauhöhe des Frontscheinwerfers/Reflektors am Fahrrad beträgt 1200 mm. Lichttechnische Einrichtungen am Fahrrad dürfen nicht verdeckt sein.

- Frontscheinwerfer K-1493
- Reflektor K-1223

Gewährleistung und Service

Für die Gewährleistung gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Wir haften gegenüber unseren jeweiligen Vertragspartnern. Wenden Sie sich bei Reklamationen an Ihren Händler. Bei Fragen steht Ihnen das TRELOCK Service Center zur Verfügung:

TRELOCK GmbH, Postfach 7880, 48042 Münster, Deutschland, Tel. 0251 91999 - 0, www.trelock.de

Bei berechtigten Ansprüchen auf Gewährleistung wird das Produkt repariert oder Sie erhalten ein Austauschgerät – Anspruch besteht nur auf das zu diesem Zeitpunkt aktuelle Modell. Die Garantie ist nur gültig, wenn das Product nach dem Kauf nicht gewaltsam geöffnet oder beschädigt wurde. Verschleißteile sind von der Gewährleistung ausgenommen. Für Mangel- und Folgeschäden kann TRELOCK aus dieser Gewährleistung nicht haftbar gemacht werden. Diese Garantie gilt für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum mit Vorlage des originalen Kaufbelegs. Der Hersteller behält sich technischen Änderungen vor.

Reinigungshinweise

Scharfe oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel können den Kunststoff angreifen und zur Beschädigung des Produktes führen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Das Product keinesfalls öffnen. Betriebstemperatur -10 °C to + 50 °C.

Technische Änderungen vorbehalten.

Stand: 12/2018

Entsorgung

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können es kostenlos bei einer örtlichen Gemeindeabgabestelle, einem Sammelpunkt oder einem örtlichen Händler entsorgen. Dort kann dieses Produkt umweltfreundlich recycelt werden, indem es fachgerecht demontiert wird. Aus Sicherheitsgründen versuchen Sie dies nicht selbst zu tun.

Information StVZO

The LS 380 Bike-I® Veo is unrestrictedly permitted for road track in Germany as lighting for bicycles with electric pedal assistance with a 6-12V DC voltage supply and must be securely mounted on the handlebar.

If the main light-emitting diode for the low beam loses function, the entire lighting unit is no longer functional and must be replaced.

The front light may only be mounted on bicycles with electric pedal assistance that ensure the operation of the front light for at least 2 hours after the assistance drive has been switched off due to discharge or where the drive can be used as a generator for a transitional period. The front light is switched on and off with the external power supply.

The minimum mounting height of the front light/reflector on the bicycle is 400 mm, the maximum mounting height of the front light/reflector on the bicycle is 1200 mm. All lighting equipment on the bicycle must be visible.

- Front light K-1493
- Reflector K-1223

Guarantee and service

The guarantee terms are defined by legal provisions. Our liability extends to our respective contract partners. If you have a complaint, please approach your dealer. The TRELOCK Service Center will be happy to answer any questions you may have:

TRELOCK GmbH, P. O. Box 7880, 48042 Münster, Germany, Fon +49 (0) 251 91999 - 0, www.trelock.com

In the event of a justifiable guarantee claim, the product will be repaired or replaced. Claim for replacement applies only to the current model applicable at this time. The guarantee is valid only if the product has not been forced open or damaged after purchase. Wearing parts are excluded from the guarantee. TRELOCK cannot be made liable for any consequential loss or damage resulting from this guarantee claim. This guarantee is valid for two years from the date of purchase, on submission of the original purchase receipt. The manufacturer reserves the right to make technical modifications.

Cleaning instructions

Abrasive items or solvent-based cleaning agents can corrode the plastic and lead to damage of the product.

Safety information

Read the operating manual and safety information carefully before use. Never open the product or the battery.

Operating temperature -10 °C to + 50 °C.

Technical changes are reserved.

Status: 12/2018

Disposal

This product must not be disposed of with household waste. You can dispose it, free of charge, at a local municipality drop-off, at a collection point or at a local retailer. There, this product can be recycled in an environmentally friendly manner by professionally disassembling the product. For safety reasons do not try to do this yourself.

Trelock LS 380 Bike-I® Veo 8005211 - 2025-03

Allegion Netherlands BV
Energiestraat 2
3903 AV Veenendaal
The Netherlands

+49 251 919 99 0
trelock@allegion.com
www.trelock.de

©2025. Allegion plc, or its related companies. All rights reserved.

ALLEGION